

# PALM SUNDAY - NIEDZIELA PALMOWA

## March 28, 2021



**Saint John Paul II Polish Center  
Ośrodek Polonijny im. Świętego Jana Pawła II**

*Catholic Church in the Diocese of Orange \* 3999 Rose Drive, Yorba Linda, CA 92886  
tel/fax: 714 - 996 - 8161 \* email: [polishcenter@sbcglobal.net](mailto:polishcenter@sbcglobal.net) \* website: [www.polishcenter.org](http://www.polishcenter.org)*

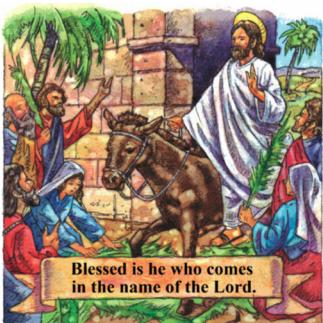
## PALM SUNDAY—THE PASSION OF THE LORD MARCH 28, 2021



Christ became obedient to the point of death, even death on a cross. Because of this, God greatly exalted him and bestowed on him the name which is above every name.

—Philippians 2:8-9

### SEEING CHRIST CLEARLY



© J. S. Paluch Co., Inc.

We start today looking through the portals of Jerusalem, seeing crowds of people, cheering and waving palm branches in the air. The whole atmosphere is one of joy, triumph, and celebration. We can get distracted or enthralled by the scene, and not see clearly the features of Jesus as he enters. But our readings from Isaiah and Paul's letter to the Philippians clarify his features for us. He is the Suffering Servant, meek and mute before his captors and persecutors; he is the very image of the unseen God, yet will not clutch at equality with God before he endures his final confrontation in humility. Isaiah and Paul help us "behold the Lamb of God" before we hear the story of his final and greatest confrontation. It is important that we see Christ clearly before we hear the account of his passion, for we - his Body through baptism, the church - now bear his face. We must, with him, enter into this time of trial so we can, also with him, enter into his final triumph.

—Copyright © J. S. Paluch Co.



TRIDUUM

© Annika Nelson

The liturgical prayer of the Church on these days can be seen as one liturgy that begins on Holy Thursday with the Mass of the Lord's Supper and the washing of the feet and culminates with the Easter vigil on Saturday night. There is no dismissal on Holy Thursday and there is no greeting or dismissal on Good Friday. The Vigil on Saturday night begins with no greeting, all of this suggesting that these days have been one continuous liturgy and retreat into celebrating richly Jesus' life, passion, death and resurrection.

Mark your calendars now and prepare to participate in these liturgies. Come and be transformed.

### HOLY WEEK

The liturgical prayer of the Church on these days can be seen as one liturgy that begins on Holy Thursday with the Mass of the Lord's Supper and the washing of the feet and culminates with the Easter vigil on Saturday night. There is no dismissal on Holy Thursday and there is no greeting or dismissal on Good Friday. The Vigil on Saturday night begins with no greeting, all of this suggesting that these days have been one continuous liturgy and retreat into celebrating richly Jesus' life, passion, death and resurrection.

Mark your calendars now and prepare to participate in these liturgies. Come and be transformed.

### GOOD FRIDAY COLLECTION

#### A Pontifical Collection requested by Pope Francis

Christians around the world are united in a special way during Lent, Holy Week and Easter. Our hearts, minds and prayers are also especially aware of the Holy Land.

Our Center, once a year on Good Friday, is called on to support Christians, the Living Stones of the Holy Land. Many Christians in the Holy Land depend on this collection for their well-being.

Please be as generous as your abundance allows.

## HOLY WEEK AND EASTER LITURGY:

### Holy Thursday, April 1

7:30 pm - Mass of the Lord's Supper (Eng/Pol)

### Good Friday, April 2

12:00 noon - Stations of the Cross in English

3:00 pm - Good Friday Liturgy in English

7:30 pm - Good Friday Liturgy in Polish

### Holy Saturday, April 3

10:00 pm - 2:00 pm - Blessing of Easter Baskets

7:30 pm - Easter Vigil Mass in English

### Easter Sunday, April 4

7:00 pm - Procession and Resurrection Mass in Polish

9:00 pm - Easter Mass in English

10:30 pm - Easter Mass in Polish

12:00 noon - Latin Tridentine

### Easter Week

**The Octave of Easter - Divine Mercy Chaplet**  
every day at 3:00 pm

### IT WAS OUR SORROWS HE BORE

"He was oppressed and was afflicted, yet he opened not his mouth. Like a lamb that is led to the slaughter, and as a sheep before its shearers is dumb, so he opened not his mouth". For the Christian faithful, this Isaiah text evokes a response deep within us, seeing how they apply to God's only beloved Son, and how he died for all of us. In the words of St Peter, "without having seen him you have come to believe in him, and so you are filled already with a joy so glorious that it cannot be described". Without this sincere love of Christ, we are no true followers of his. We cannot say we fully love him, until we appreciate what he suffered for us.

Today, having heard the Passion narrative there is no real necessity to retrace in great detail the events there described. But it is well to bear in mind that Christ was no stranger to hardship, privation and suffering, long before that final day of his life. "Being in the form of God," as St Paul says, from the moment he came on earth, Jesus emptied himself, taking the form of a slave, becoming as human beings are. He, the most high God, suffered the hardships of the poor, at times not even having a place to lay his head. He endured hunger and thirst, and after long days surrounded by crowds seeking a cure, he often spent whole nights at prayer in the hills. Despite his compassion for all who came to him, he met with hatred and rejection, in particular from Pharisees and priests, who planned to have him killed. How this rejection and hatred must have grieved him. King Lear knew "How sharper than a serpent's tooth it is, to have a thankless child;" and how must Jesus have felt at being rejected by the people he had chosen, above all others. Today's Readings: *Mk 11:1-10; Is 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24; Phil 2:6-11; Mk 14:1—15:47*

### THE CROSS

We should glory in the cross of our Lord Jesus Christ, in whom is our salvation, life and resurrection; through whom we are saved and delivered.

—Entrance Antiphon, Evening Mass of the Lord's Supper

## KOMENTARZ LITURGICZNY

Cykl B, Niedziela Palmowa czyli Męki Pańskiej  
Czytania: Mk 11:1-10; Iz 50:4-7; Ps 22:8-9, 17-18, 19-20, 23-24; Flp 2:6-11; Mk 14:1—15:47

Tak oto dzisiejszą niedzielą rozpoczynamy Wielki Tydzień, w którym przeżyjemy w sposób szczególny paschalną tajemnicę śmierci i zmartwychwstania Chrystusa. Uświadamiamy sobie jednak równocześnie, że tajemnica paschalna naszego Zbawiciela ma być także naszą tajemnicą.

Zapowiedziany przez proroka Izajasza - w obrazie sługi Bożego - Pan nasz Jezus Chrystus idzie na Mękę z całą świadomością i zachowuje niezwykły spokój. Wiedział bowiem, że Bóg jest z Nim i wspomaga Go, że wykonuje dzieło zlecone Mu przez Ojca dla zbawienia rodzaju ludzkiego. Stąd, chociaż miał być sponiewierany przez tych, za których podejmował cierpienie, nie musiał się niczego wstydzić, ale przeciwnie, mógł być dumny.

W dzisiejszym hymnie św. Paweł przedstawia uniżenie i wywyższenie Syna Bożego. Niepojęta tajemnica: Chrystus, istniejąc w Bożej postaci, stawszy się człowiekiem mógł w swoim ziemskim bytowaniu zachować prawo do godnej chwały zewnętrznej, a więc pozostać na równi z Bogiem. Jednakże dobrowolnie z tego zrezygnował i upodobnił się całkowicie do ludzi, tak że w tym co zewnętrzne został uznany za człowieka. Tak więc pierwszy Adam ujawnił pycę i nieposłuszeństwo, na skutek czego musiał ponieść zasłużoną karę i sprowadził "przekleństwo" na cały rodzaj ludzki. Inaczej zachował się drugi Adam: dał przykład najwyższej pokory i posłużenia Ojcu niebieskiemu. W ten sposób zadośćuczynił za tamto zło i wprowadził ludzkość na drogę zbawienia.

Wszyscy czterej Ewangelisi opisują Mękę Pana Jezusa. Zrozumiałą jest rzeczą, że wszyscy się zgadzają w istotnych punktach. Trzeba jednak i o tym pamiętać, że zwłaszcza ten rozdział życia Mesjasza był niezwykle bogaty w szczegóły i dlatego każdy Ewangelista przed-

stawił mimo wszystko tylko część tej obfitej treści, którą w wyznaniu wiary wyrażamy słowami: "Ukrzyżowany za nas, pod Poncjuszem Piłatem został umęczony i pogrzebany". Ponadto poszczególni Ewangelisi podkreślają te przede wszystkim szczegóły, które łączą się z ogólnym celem ich Ewangelii.

Marek pisał swoją Ewangelię dla chrześcijan, którzy nie pochodzili z judaizmu. Wiadomo ponadto, że był tłumaczem św. Piotra, stąd w napisanej przez niego Ewangelii odczytujemy katechezę Księcia Apostołów. Z tej także racji Marek pomija wszystko, co mogłoby ukazać Piotra w zbyt korzystnym świetle - uczynił to zapewne na wyraźne życzenie Apostoła. W takiej sytuacji staje się zrozumiałe, że Marek opisuje najdokładniej (spośród synoptyków) zapowiedź zaparcia się Piotra.

Pisząc Ewangelię dla chrześcijan pochodzenia pogańskiego, głównie dla Rzymian, starał się Marek wyekspnować pozytywną postawę tych, którzy nie należeli do narodu wybranego. Zwraca więc naszą uwagę m.in. na setnika, który z polecenia Piłata znalazł się w Wielki Piątek na kalwaryjskim wzgórzu. Na pewno pilnie obserwował wszystko ten poganiin, któremu początkowo trudno

## WIELKI POST I WIELKANOC

**Wielki Czwartek, 1 kwietnia**  
19:30 - Msza Ostatniej Wieczerzy (ang/pol)

**Wielki Piątek, 2 kwietnia**  
12:00 - Droga Krzyżowa (ang)  
15:00 - Liturgia Wielkiego Piątku (ang)  
19:30 - Liturgia Wielkiego Piątku (pol)

**Wielka Sobota, 3 kwietnia**  
10:00-14:00 - Święcenie pokarmów wielkanocnych  
19:30 - Liturgia Wielkiej Soboty (ang)

**Wielkanoc, Niedziela, 4 kwietnia**  
7:00 - Procesja i Msza św. Rezurekcyjna (pol)  
9:00 - Msza św. Wielkanocna (ang)  
10:30 - Msza św. Wielkanocna (pol)  
12:00 - Msza św. Wielkanocna (łać)

**Oktawa Wielkanocna** - Koronka do Miłosierdzia Bożego każdego dnia o godz. 15:00

było się zorientować, o co tutaj chodzi. Słyszał bluźnierstwa miotane pod adresem Chrystusa przez przedstawicieli narodu żydowskiego, ale jednocześnie pełnie obserwował Jego zachowanie się na drzewie krzyża. Będąc człowiekiem dobrej woli, nie zamknął swojego serca na działanie łaski i dlatego patrząc na ostatnie chwile Jezusa, wyciągnął ważny wniosek: "Prawdziwie ten człowiek był Synem Bożym". Trudno powiedzieć, co setnik rozumiał przez te słowa, w każdym razie jest pewne, że uznał niewinność Chrystusa oraz to, że nie jest tylko zwyczajnym człowiekiem.

- ks. Edward Sztafrowski, Wprowadzenie do liturgii Mszy niedzielnych i świątecznych

## MOUNT EVEREST WIELKIEGO POSTU

Okres *Wielkiego Postu* jest czasem wielkiej łaski, gdyż człowiek w sposób bardziej naturalny uwrażliwia się na Boga. Wtedy mamy w Kościele intensywniejsze nagromadzenie ceremonii liturgicznych, które sprzyjają wyciszeniu, kontemplacji, modlitwie.

Nasze krzyże, nieskończenie mniejsze, są tylko uczestnictwem w tej miłości, jaką nam Chrystus objawił w swej męce. Nasze cierpienia są tylko słabą odpowiedzią na dobroć Zbawiciela. Każdy ból jest łaską udzieloną nam przez miłosierdzie Boże, okazją do wyrażenia wdzięczności Temu, który nas "*do końca umiłował*". Cierpienie - miłość ukrzyżowana jest miłością najtrudniejszą, wymagającą od człowieka największej ofiary - ale też miłością najnowocześniejszą, którą możemy także szafować wobec naszych bliźnich. "*W krzyżu miłości nauka*".

Swoisty Mount Everest wielkopostnej liturgii kościelnej stanowi **Triduum Paschalne**, a całość prowadzi do radosnego poranka Zmartwychwstania.

**Wielki Tydzień** jest symbolem także mojego życia. Droga mojego życia jest drogą wiodącą do Wielkiej Nocy - z wszystkimi wzlotami i upadkami - od "Hosana" do ukrzyżowania. Krok, który dzisiaj robię, jest krokiem w kierunku Wielkanocy.

Ks. Marek Stolarczyk, "Niedziela"

## NIEDZIELA PALMOWA - ŚWIĘTO MŁODZIEŻY

Jan Paweł II w obraniu Niedzieli Palmowej za święto młodzieży widzi, że młodzi ludzie wiedzeni trafną intuicją i wrażliwością odkrywają w liturgii tego święta przesłanie szczególnie do nich zaadresowane. Albowiem w Niedzielę Palmową jest skierowane do nich przesłanie krzyża. Dlatego młodzi powinni odnaleźć w Krzyżu Chrystusa sens życia i źródło misyjnego entuzjazmu. W dalszym ciągu Papież wzywa młodych, aby uczyli się dostrzegać w Krzyżu miarę Bożej miłości, miarę bez miary. Wzywa, aby wpatrując się w Ukrzyżowanego przyjęli z drżeniem słowa, które On kieruje do nich. Wzywa, aby z Krzyża czerpali siłę, która podtrzyma i umocni ich świadectwo jako uczniów i głosicieli Ewangelii. Albowiem Krzyż Chrystusa jest nadzieję świata. Jednocześnie Jezus na krzyżu staje się ostateczną próbą wiary i sądem Bożym nad naszymi czynami. Sam krzyż oznacza odrzucenie mentalności sprzecznej z nauczaniem Jezusa; wyrzeczenie się pragnień i postaw niegodnych uczniów Chrystusa. Dlatego młodzi powinni otworzyć swoje życie na działanie przemijającej łaski, która wypływa z krzyża Chrystusa.

Młodzi ludzie – zdaniem Jana Pawła II – otaczają Jezusa w liturgii Niedzieli Palmowej, aby wyrazić ten entuzjazm, jaki wywołuje Jego Osoba w coraz to nowych pokoleniach. Dlatego Jezus nie przestaje być Ideałem, najdoskonalszym Wzorem człowieczeństwa. Zatem młodzi ludzie patrzą w Jego kierunku, ponieważ młodość oznacza szczególnie „zapotrzebowanie” na wzór człowieczeństwa; na człowieczeństwo pełne, proste i przejrzyste, na człowieczeństwo „wzorcze”. „Zapotrzebowanie” na takie człowieczeństwo jest szczególnie mocne u ludzi młodych, gdyż im najbardziej się narzuca pytanie: jaki ma być człowiek? Odpowiedź daje Jezus Chrystus, ponieważ On był człowiekiem; przyszedł na świat, aby dać świadectwo prawdzie; ponieważ był – przez miłość – całkowicie dla drugich; ponieważ wypełnił człowieczeństwo prostą, przejrzystą i niepodważalną treścią.

Tak rozumiany krzyż – mówi Ojciec Święty – nie jest obcy żadnemu człowiekowi, niezależnie od wieku, narodowości, kondycji społecznej. Jest on wpisany w życie człowieka, Kto próbuje usunąć go ze swojego życia, nie zna prawdy ludzkiej kondycji. Jesteśmy stworzeni do życia, ale nie możemy usunąć z naszej indywidualnej historii cierpienia i trudnych doświadczeń. Również tej rzeczywistości podlegają ludzie młodzi.

- Ks. Prof. Stanisław Urbański

### TRIDUUM PASCHALNE: WIELKI CZWARTEK:

**"To jest Ciało moje. To Krew Nowego Przymierza.  
To czyście na moją pamiątkę"**

W Wielki Czwartek wspominamy pamiątkę *Ostatniej Wieczerzy - ustanowienie Eucharystii i Kapłaństwa*. Chrystus daje nam Siebie jako pokarm, a schylając się do stóp swoich uczniów przydziela nam nowy obowiązek - obowiązek służenia innym.

*"O Jezu, który z głębi swego pełnego miłości Boskiego Serca troszczysz się o biedną ludzkość, dzięki Ci*



Sr. M. Amadeo, RSM	Erica Fumiss	Irene Nielsen
Zofia Adamowicz	Anita and Mike Gilkey	Monica Nava
Karen Arandoña	Grandson	Gloria Norton
Rachel Arandoña	Zofia Grochulski	Jerry Nicassio
Kyle Ardando	Thomas Guzzo	Andrzej Niedojadło
Sarah Arrizon	Brooklyn Hamsley	Jarrod Pavlak
Andrzejek & Michael Ashline	Bea Halphide	Miroslawa Pawelczak
Avalon Asgari	Todd Hill	Anthony Palermo
Anna Bagowska	Tot Hoang	Elaine Quan
Wiesława Barr	Dick Hoffman	Benito Ramirez
Jamie Barrett	Patricia Hoffman	Jerry Ramirez
Lois Barta	Jackie Hoyt	Robert Rosecrans
Pilar Bascope	Andrzej Hulisz	Henryk Ruchel
Barbara Berger	Leonard Jakubas	Pat Rune
Ronald Brozchinsky	Zofia Janczur	Tim Ryan
Maureen Broschinsky	Ania Karwan	Veronica Sequi
Charlotte Frances	Julie & Larry Klementowski	Debra Shawman
Edward Cacho	Lottie Koziel	Maria Sowa
Dora Carrillo	Josephie Kudlo	Jean Speakman
Jean Carter	Anent L.	Matt Starbuck
Lilia Cerkaska	Mary Laning	Adrienne Swinford
Bernadine Dateno	Danuta Łabuś	Teresa Turek
Phil Davis	Dr. James Larson	Unborn Children
Adam Dolewski	Amber Matraga	Lauren Vairo
Joe Doud	Anthony Martinez	Charlene Web
Danuta Drzymuchowski	Antoinette Martinez	Bernadette Westphal
Mieczysław Dutkowski	Gail Morganti	Patricia Yochum
Edmund F. Dzwigalski	Jarosław Musiał	Bogusia Zientek

*składamy za wszystkich biskupów, kapelanów i diakonów których w sposób szczególny powołałeś do swej służby. Otocz ich swą opieką i wspieraj, aby wiernie i wytrwale wypełniali swoje powołanie. Daj nam świętych szafarzy Twego ołtarza, aby byli mądrymi i żarliwymi stróżami Eucharystii, sakramentu najwyższego Twojego daru, Chleba żywota. Amen".*

### WIELKI PIĄTEK: "Golgoto, Golgoto, Golgoto.

**To nie gwoździe Cię przybili, lecz mój grzech"**

Śmierć Chrystusa staje się naszym życiem. Nawet słońce zakryło swoją twarz w godzinie śmierci Jezusa. Ale dla nas chrześcijan właśnie to miejsce największej rozpaczli i opuszczenia staje się centrum historii ludzkości. Pojednania z Bogiem.

### WIELKI PIĄTEK - WIARA, NADZIEJA I MIŁOŚĆ

**Ks. Jan Twardowski**



Dwa tysiące lat temu, skazali Jezusa na śmierć. Zawiedzeni, rozczerowani, nienawistni. Dziś na śmierć skazują Go nasze grzechy i naszą obojętność.

*Wielki Piątek* jest dniem, który uczy wiary, że śmierć jest tylko bramą do wieczności. Jest dniem nadziei i miłości tego, co trudne, co przygniąta i wydaje się najgorsze. *Wielki Piątek* jest dniem sprawdzonej wiary, nadziei i miłości. Po nim jest już tylko Wielka Sobota i Zmartwychwstanie.

### WIELKA SOBOTA:

**"Zdjęli ciało Jezusa z krzyża i złożyli w grobie".**  
Wielka Sobota - grób, w którym nie ma śmierci. Śmierć spotyka życie.

**PALM SUNDAY**

- Sat 3/27 4:00 pm +Anne Rembisz on the 1st anniversary of her death from her daughter Patty Pankiener
- Sun 3/28 9:00 am For the intention of the Polish Center Community  
10:30 am +Czesław Turek od żony z rodziną  
+Jadwiga Taut w 27 rocznicę śmierci i +Jan Taut od córki z rodziną  
Za Marię i Jerzego Menclewicz z okazji przypadających 70 urodzin od córek z rodzinami  
+Grazyna i Kazimierz Mika w 12 rocznicę śmierci od syna z rodziną  
+Czesława Witkowska w 1 rocznicę śmierci od syna Mariusza z żoną Joanną.

**POTTED EASTER LILIES**

If you are shopping in your favorite grocery store we would love to have your donate a potted Easter Lilies to enhanced our Easter Eucharistic Celebrations.

Just drop them by the office or hall during the week and Iwona or Jerry will be happy to accept your donation.

**THANK YOU!**

**PROSIMY O DONACJE KWIATÓW - LILIE**

Aby upiększyć nasz kościół na Święta Wielkanocne potrzebujemy Lilie „Easter Lilies”. Można dostarczyć je do kościoła w ciągu całego Wielkiego Tygodnia.

**Dziękujemy za pomoc w upiększeniu naszej Świątyni !**

Kolbe Golf Tournament—April 19, 2021  
Call Tony Krawczak 714-815-0141  
[www.kolbecharities.org](http://www.kolbecharities.org)

**EASTER FOOD DRIVE**

The Knights of Columbus Council 9599 is sponsoring the annual Easter Food Drive for the needy on March 27 and 28, 2021.

Please help the underprivileged of Orange County have a great Easter and bring your non-perishable food items to the donation carts outside the Church door.



  
**THANK YOU/DZIĘKUJĘ FOR YOUR GENEROSITY**  
First Second  
03/13 & 03/14/2021 \$ 4,307.00 \$ 896.00  
*We also would like to thank everyone who has donated online!*

**Director:** Fr. Zbigniew Frąszczak, SVD

**Deacon:** Dn. Jim Merle

**Secretary:** Iwona Zajkowska-Kubat

**Office Hours:**

Wednesday - 10:00 am - 5:00 pm

Saturday - 11:00 am - 6:00 pm

Sunday - 9:30 am - 2:00 pm

**Baptisms, Marriages, Funerals by appointment.**

**CORONA VIRUS NEWS**

**Due to the Corona Virus, Holy Masses will be celebrated with restrictions.**

- Those over 65 and/or with underlying health conditions are strongly encouraged to remain at home. We will continue to live stream Mass and post recordings to our YouTube channel. The dispensation from the requirement to attend Sunday Mass remains in place.
- Holy Communion will be distributed as needed.

For those attending Mass:

- Social distancing will be observed outside.
- Families and couple will be able to sit together.
- A face mask will be required. There are no exceptions to this requirement.
- Please do not linger or socialize after Mass.
- Chairs and other high touch surfaces will be sanitized after each Mass.
- Safety protocols are in place for restrooms. Please use for emergencies only.

We are live-streaming our Center Masses and Services over YouTube. The link is available on the Center homepage at <http://www.polishcenter.org/>

**Thank you everyone for all the support the Center received during this difficult time and look forward to the opportunity to pray together!**

**HOLY SATURDAY, MARCH 28, 2021**

Polish National Alliance Group “Piast” is organizing the annual Easter egg hunt on Holy Saturday between 11 am and 1 pm for children up to 12 years old. Attendance is free but they do ask the children sign up. All are welcome.

**WIELKA SOBOTA 28 MARCA 2021**

Związek Narodowy Polski Grupa Piast organizuje tradycyjne szukanie jajek w Wielka Sobotę a w godzinach 11:00-13:00 dla dzieci i młodzieży do lat 12. Uczestnictwo bezpłatne należy się tylko zapisać. Zapraszamy.

**FOR INFORMATION ABOUT THIS BULLETIN:**

Please call the Center office at 714-996-8161 for Mass Intentions, Pray For The Sick, etc.

*Bulletin Editor:*

**Piotr Czarnecki** — [czarnep@gmail.com](mailto:czarnep@gmail.com)

**Mass Schedule:**

**Saturday Vigil Mass:** 4:00 pm - English

7:00 am - Latin

9:00 am - English

10:30 am - Polish

**First Friday Masses:** 8:30 am - English

7:30 pm - Polish

**Confession before each Mass**